



Rotary
Club of Chiao-Hsi
Rotary International District 3490
國際扶輪3490地區



CREATE HOPE
in the WORLD
為世界創造希望

礁溪扶輪社



2023~2024 (46th)

社 長	：張弘樺
秘 書	：李德原
司 庫	：賴耀文
糾 察	：李建志
聯 誼 主 委	：黃姿華
出 席 主 委	：王瑞儀
節 目 主 委	：李人龍
行政管理主 委	：劉佩宜
公共形象主 委	：游國連
扶輪基金主 委	：黃炳璋
服務計劃主 委	：吳志賢
社 員 主 委	：廖恒毅

社址：礁溪鄉德陽路251巷1號4樓之1 / 電話：03-9886033 / 傳真：03-9875467 / E-mail：jiaosi.rc@msa.hinet.net
 例會時間：每週五下午6時30分 / 例會地點：同社址

◎第 46 屆 第 32 期 第 2350 次例會 中華民國 113 年 5 月 3 日◎

慶祝母親節餐會活動

§ 社 務 報 告 §

▲友好社～斗六東區扶輪社今年社慶紀念日採旅遊方式來慶祝，邀請本社一起同前往苗栗同慶。經討論決議採以二天一夜旅遊活動。

本社預訂 5 月 18 日下午 2 點從宜蘭搭乘遊覽車出發至新莊典華接參加地區訓練會的社友，然後再驅車前往苗栗【馥藝金鬱金香酒店】參加斗六東區扶輪社第 37 屆社慶活動。隔天北返旅遊並拜訪友好社（大溪社或景福社）。

5/18 晚上訂房：

- | | |
|----------------------------|-------------------------------|
| 1. P. Archi+VP Tom：二人 2 大床 | 2. IPP David Wu+Clark：二人 2 大床 |
| 3. PP Erin+PP Andy：二人 1 大床 | 4. PE Leven 與媽媽：二人 2 大床 |
| 5. PP Music Joe 伉儷：二人 1 大床 | 6. PP Keng 伉儷：二人 1 大床 |
| 7. Water 社友伉儷：二人 1 大床 | 8. Jacky Lai 社友：一人 1 大床 |

*合計 2 大床: 3 間、1 大床: 5 間，共 8 間房 15 人。

(1 大床：4420 元、2 大床：4680 元)

*設施：游泳池，三溫暖 SPA 池，蒸氣室烤箱，健身房

*麻煩社友確認，我們先訂房，若無法出席或更改者衍生費用則請自行處理！

▲國際扶輪 3490 地區 2024~2025 年度地區訓練講習會暨地區有活力的社工作研討會 (DTA&DVCW)訂於 5 月 18 日 (星期六) 上午 8 時 30 分 (報到)、9 時 30 分 (開會)、下午 5 時 15 分 (閉會)、5 時 30 分 (晚宴) 假新北市新莊區中央路 469 號『新莊典華』6 樓世紀盛典廳舉行，費用：每社新台幣 10,000 元，每社需提報 10 位社友報名參加，本社應參加人員如下：

- ①社長：Leven ②秘書：PP Erin ③財務：Jacky Lai ④社員委員會主委：Kenny
 ⑤公共形象委員會主委：PP David Wu ⑥行政管理委員會主委：VP Tom

⑦扶輪基金委員會主委：PP Mark ⑧服務計劃委員會主委：IPP Archi

⑨社區服務委員會主委：Clark ⑩新社員：Water。

請於5月10日(星期五)前報名及匯款，報名網址：<https://3490.yilan.net.tw/>，
收款帳戶為台灣土地銀行板橋分行(銀行代碼 0050500)；戶名為國際扶輪 3490
地區；帳號為 05-000-1228347。匯款完成，請填寫線上表單回覆匯款資訊，俾便查
核，填寫網址：<https://forms.gle/5NtdTBTwUQhfXaaE8>

▲本社訂於6月14日(星期五)下午6時(典禮開始)假礁溪寒沐酒店3樓宴會廳
舉行第46屆社慶暨第46、47屆新舊任社長傳承典禮，敬請各位社友及貴賓眷先
預留時間，屆時踴躍參加為盼。

Ψ 地 區 訊 息 · 友 社 動 態 Ψ

▲羅東扶輪社訂於5月4日(星期六)下午5時30分(典禮開始)假宜蘭市凱旋路
239號『凱旋宴會廣場』宴會廳舉行授證53週年紀念典禮，本社已指派以下人員
代表參加，敬請準時參加：

①宜蘭縣第一分區地區副秘書 DVS Mark ②社長 P.Archi ③秘書 PP Ned
④副社長 VP Tom ⑤社長當選人 PE Leven ⑥2024-2025 年度秘書 PP Erin。

▲宜蘭扶輪社訂於5月16日(星期四)下午6時(典禮開始)假中天溫泉渡假飯店
二樓四季宴會廳舉行授證69週年紀念典禮。

▲羅東中區扶輪社訂於6月1日(星期六)下午5時(典禮開始)假宜蘭市凱旋路239
號『凱旋宴會廣場』宴會廳舉行授證31週年紀念暨新舊任社長交接典禮。

▲宜蘭縣「五結扶輪社」暨宜蘭第一、二分區新進社友『扶輪知識教育訓練研討課
程』原預訂6月2日舉辦，因適逢宜蘭一、二分區各社舉辦授證典禮及新舊社長
傳承交接期間社務繁忙，故決定將課程延後舉辦；待確定研習日期後再行通知。

▲羅東西區扶輪社訂於6月15日(星期六)下午5時(典禮開始)假礁溪寒沐酒店
3樓宴會廳舉行授證34週年紀念暨新舊任社長交接典禮。

▲冬瓜山扶輪社訂於6月20日(星期六)下午6時(典禮開始)假羅東『金門餐廳』
舉行授證5週年紀念典禮。

▲頭城扶輪社訂於6月21日(星期五)下午6時(典禮開始)假金馬宴會廳(宜蘭市
舊城東路50號8樓)舉行授證44週年紀念典禮。

▲蘇澳扶輪社訂於6月22日(星期六)下午5時(典禮開始)假宜蘭市凱旋路239
號『凱旋宴會廣場』宴會廳舉行授證47週年紀念暨新舊任社長交接典禮。

▲羅東東區扶輪社訂於6月29日(星期六)下午6時(典禮開始)假羅東『金門餐
廳』舉行授證38週年紀念典禮。

▲宜蘭西區扶輪社訂於6月30日(星期日)中午11時30分(典禮開始)假礁溪寒
沐酒店舉行2023-2024/2024-2025年度新舊任社長交接暨新年度職員就職典禮，邀
請以下人員參加：

①宜蘭縣第一分區地區副秘書 DVS Mark ②社長 P.Archi ③秘書 PP Ned
④社長當選人 PE Leven ⑤ 2024-2025 年度秘書 PP Erin。

\$ 財 務 報 告 \$

▲2024年4月12日、4月18日及4月20日例會歡喜統一紅箱 IOU 如下：

①社長\$3,000 ②社友：每名\$500。



聯

誼

報

告



▲舉行慶生會。

【祝 生 日 快 樂】

*陳秀美 (PP Double 夫人): 05 月 06 日 (國)

*李德原 (PP Ned): 05 月 27 日 (國)

*李敏華 (PP Ned 夫人): 05 月 31 日 (國)

*曹惠琄 (Ally) 社友: 06 月 01 日 (國)



【祝 結 婚 紀 念 日 快 樂】

*李長庚 (PP Keng) 前社長伉儷: 97年6月02日 (國) 【16週年】

*李建志 (George) 社友伉儷 : 68年6月12日 (國) 【45週年】

¥ 社 長 行 蹤 特 蒐 ¥

*4 月 15 日: 下午 5 時假宜蘭市『金馬宴會廳』參加宜蘭縣第一、二分區 2023~2024 年度第四次暨 2023~2024、2024~2025 年度社長、秘書聯席會議。

*4 月 18 日: 下午 6 時假台北市『晶華酒店三樓宴會廳』參加友好社~士林扶輪社第 48 屆社慶晚會。

*4 月 19 日: 下午 5 時假新莊頤品飯店參加國際扶輪 3490 地區歡迎 RI 社長代表暨 2023-2024 年度 AKS 及鉅額捐獻人感恩晚宴。

*4 月 20 日: 上午 8 時起假新莊頤品飯店 7 樓參加國際扶輪 3490 地區 2023~2024 年度第三十四屆地區年會。

*4 月 28 日-5 月 1 日: 參加國際扶輪 3490 地區韓國親善訪團, 參加韓國 3750 地區第 37 屆地區年會。

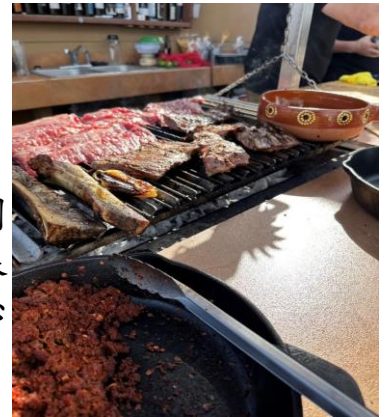




2023~2024 年度礁溪扶輪社派遣學生 張依凡 3 月份月報告

接待國家：墨西哥 接待地區：4100 接待社：Tijuana Kumiai 扶輪社

天氣晴朗的星期日我們在家裡頂樓的天臺上吃 carneasada(烤牛排)，Tortillas(墨西哥薄餅)夾起士及切成丁的牛肉加上個人喜好的配料如洋蔥、香菜、檸檬等，真的非常美味，但有點可惜的是因為我本身吃的比較清淡，而墨西哥的料理最有特色的就是會加各種不同的調味料，所以對我而言 carne asada 就太鹹了。



因為在烤的時候，他們會在肉的兩面撒上海鹽，而在烤到三分熟左右時會再撒一次，對我來說根本就是在吃鹽巴吧，很有趣的事。當轟爸知道我不喜歡這麼鹹的食物時，他還很貼心的專門幫我烤一塊無鹽的牛排給我，讓我不需要邊吃邊喝水。

說到在天臺吃烤牛排，我必須說在提華納的房子只要是透天都有一個共通特色，就是會有一個專門用來聚會的戶外空間，而且基本上一定會有烤肉架。(在右上角紅色的肉是西班牙香腸叫 Chorizo，夾在 taco 裡面很好吃) 一個美好的星期六清早我 I 兩個班從 Tijuana 開大約三小時去 Ensenada 的 Lengua Arenosa 保護區除草及了解這個環境特色，這個行程與環境系統與社會這門課有關。

到 Lengua Arenosa 陽光普照吹著徐徐微風，志工把我們分成兩組，一組負責先除草，另一組則是先聽導覽員解說這個保護區的特色，之後再交換；當我看到這個保護區時，我忍不住發出「哇~~~」，真的很壯觀，但當我知道那些讓我驚豔的植物是我們要來剷除的目標時，頓時有些難過，因為一整片看過去真的很美，而且當我把它剷開時富有水分看起來還很 juicy。後來才知道這些漂亮的植物(planta suculenta)是來自南美洲的外來種，因為它們的生存能力極強，已經危害到當地的原生植物，因此必須將它們全數拔除，但如果是以人力的方式根本就拔不完，因為他們的生長速度實在是太快，望眼望去基本上都是這種植物，已經幾乎看不到原生的植物了。

這種植物有個特點是因為墨西哥北部屬於熱帶沙漠氣候，沒有充足的水分，所以它們會去纏繞原生植物並吸取它們的養分及水分直到原生植物死去，而且這外來種的植物有著驚人的生存能力，儘管它們已經有部分乾枯死去，它們還是可以繼續生長出新的芽。雖然我們無法在短時間將一整片的外來種植物拔除，但我們大家同心協力清除一小部分。在除完草及聽完解說後，負責單位還很貼心給我們水果、水及 tortas(一種特別的麵包)補充體力，最後坐三個多小時的車回到 cetys tijuana。



三月中旬 Tijuana 舉辦 RYLA 的活動，請我們所有交換生去參加，來參加的人大多都是高中生，而這個活動主要分成兩大主題一個是探討情緒智慧商數，另一個則是教我們一些社交的技能，原本我想說我們就像大家一樣只是來參加活動增加一些知識與技能。但讓我最意外的是我們 Tijuana 分區負責人告訴我們等一下要上台報告，我真的是嚇到講不出話來，心想為什麼都不事先告知我們，都喜歡如此的臨時，但還好不是什麼報告就只是跟大家分享這個交換計畫及我們交換到現在的一些心得，此時就出現另一個問題，我現在雖然可以說不是很流利的西班牙語，但要用西班牙語分享心得對我來說真的是一大挑戰，只好在聽演講的同時邊想且稍微寫下我等一下要上台時說的內容，必須說當我站在台上拿起麥克風要講話時真的是超級緊張，在台灣報告時都還沒這麼緊張。雖然說的很卡一點都不流暢，但台下的觀眾還是給予我熱情的回應，對我來說是一個非常棒的練習經驗。



聖週(Semana Santa)是與聖誕節同等重要的節日，對於天主教來說，聖誕節是紀念耶穌誕生；而聖週則是紀念耶穌受難、死亡及復活的年度宗教聖典，通常聖週是在復活節的前一週舉行，大多學校會有一星期的假期，而少數學校像是天主教學校則會放到二星期。

扶 輪 頌

ROTARY 叫做扶輪社，ROTARY 早已聞名世界，從南到北，由東至西，服務最多，獲益最大，ROTARY 叫做扶輪社。

ROTARY 叫做扶輪社，ROTARY 像一個大家庭，增進情感，促進友誼，各盡己力，服務他人，ROTARY 叫做扶輪社。

☆2024 年 4 月 18 日第 2348 例會出席報告☆

*應出席：24 名

*今出席：12 名（張弘樺、李人龍、吳少暉、林鈺璉、李建志、賴璽文、李長庚、劉佩宜、林源泉、游正隆、陳立崙、蘇黃正雄）

*補出席：02 名（吳志賢、李德原）

*請假：01 名（吳德合）

*缺席：09 名（林加偉、游國連、曹惠琄、游期期、林振木、廖恒毅、王瑀儀、吳松源、黃姿華）

*出席率：62.5 %

扶輪宗旨 扶輪之宗旨在於鼓勵並培養以服務精神為可貴事業之基礎，尤其著重於鼓勵與培養：

第一：增廣相識，並擴展服務之機會。

第二：在各種事業及專門職務中，提高道德之標準，認識一切有益於社會的業務之價值及每一扶輪社員應尊重其本身之業務，藉以服務社會。

第三：每一社員能以服務精神應用於其個人事業及社會之生活。

第四：透過結合具有服務精神之各種事業及專門職務人士，以世界性之聯誼，增進國際間之瞭解、親善與和平。

四大考驗 我們所想、所說、所做的事應事先們心自問：

1. 是否一切屬於真實？ 2. 是否各方得到公平？ 3. 能否促進親善友誼？ 4. 能否兼顧彼此利益？

Rotary
Club of Chiao-Hsi